

# PRESENTACION

## **¿Has probado a encontrar información sobre nuestra profesión y la lengua de signos en internet?**

Cuando comenzamos hace unos años en los viejos grupos de msn con este proyecto, era difícil encontrar mucho sobre este tema. Había unas cuantas páginas web de federaciones y asociaciones, espacios personales de algún profesional, la Biblioteca Virtual Cervantes había empezado poco antes su sección de signos... pero difícilmente se encontraba algo referente a los contenidos que conforman el cuerpo teórico de nuestra profesión. Aunque la cosa en estos años ha ido cambiando y cada vez va habiendo más contenidos, algunos de muy buena calidad, en general **hay poco y disperso**.

**El objetivo** de este grupo es el de **agrupar, para su libre difusión, material y referencias de interés que faciliten la aproximación al conocimiento y estudio de la LSE y del ejercicio profesional de su interpretación**: Apuntes, esquemas, fragmentos de libros, artículos, traducciones, links a webs donde traten nuestros temas, vocabularios signados on-line, referencias bibliográficas... Queremos ser ese desván a donde van los viejos apuntes, pero abierto a cuantos quieran curiosear en las carpetas y quitarles el polvo. Crear en la red la presencia de un cuerpo de contenidos teóricos, muy básicos, pero que pincelada a pincelada configuren un cuadro bastante completo para un primer vistazo serio.

Para ello, y como de algún modo hay que empezar, hemos seguido más o menos el mismo plan propuesto para los ciclos formativos para organizar los contenidos. Aunque si el proyecto funciona y vemos que esta estructura nos dificulta la ubicación de algunos contenidos, siempre podremos ampliar secciones a nuestro gusto. Se admiten sugerencias.

**Agradecemos por tanto todas las colaboraciones** que aporten material sobre estos temas, trabajos de elaboración propia, mensajes que planteen dudas, demandas de temas concretos, respuestas a las demandas, reflexiones que planteen discusión y debate... Más que agradecer, es que **las necesitamos** para que esto tenga sentido. ¿Hiciste un trabajo en el ciclo que puedas aportar? ¿tienes resúmenes? ¿Dedicaste a la lengua de signos o a los procesos interpretativos algún trabajo en tu formación universitaria? ¿Tienes un esquema que parece presentar con especial claridad algún punto concreto? ¿ha llegado a tus manos la traducción de un artículo publicado en inglés? ¿conoces una web donde se desarrolle algún aspecto interesante? ¿han publicado un nuevo libro que quieres recomendar?...

Leer unos apuntes nunca nos aportará lo mismo que asistir y participar en el curso, taller, clases o conferencias donde fueron tomados, y tampoco es lo mismo leer un resumen o un capítulo de un libro que estudiar el ejemplar íntegro, pero si esto nos sirve para refrescar y ampliar conocimientos... bienvenido sea.

Por último: si eres alumno de algún ciclo, no intentes aprovechar este espacio para liberarte de trabajos tomando los temas de aquí (suponiendo que esto marche y tengamos material para que puedas platearte hacer esa trampa). Recuerda que es bastante probable que también tu profesor visite este sitio antes o después.

Aunque derivemos con frecuencia a las webs de las asociaciones que tienen los contenidos que nos interesan, y sobretodo a la de CILSE-CyL que para eso es la nuestra y la conocemos bien,

**ESTE ES UN PROYECTO PERSONAL, NO ESTÁ VINCULADO A NINGUN CENTRO NI ASOCIACIÓN Y, POR SUPUESTO, CARECE DE CUALQUIER AFÁN DE LUCRO.**

SI CREES QUE VALE LA PENA... **¡¡APORTA MATERIAL!!**